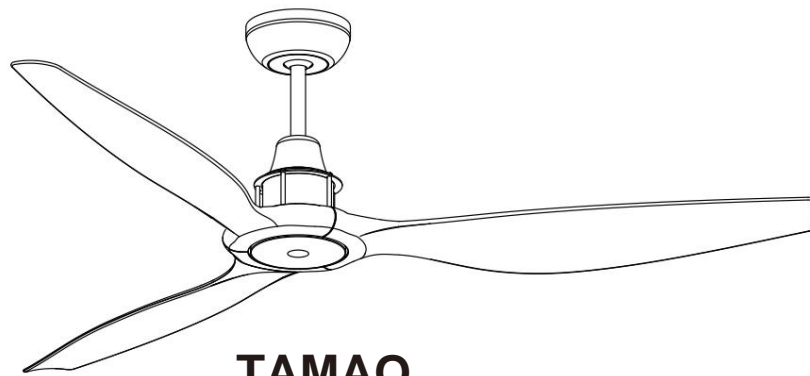


# VQM Owners Manual



NON COLLEGARSI ALL'ALIMENTAZIONE DIRETTA, EFFETTUARE IL COLLEGAMENTO FILARE LEGGENDO A PAGINA. 5



Peso netto

7,0 KG.

15,4 libbre.

**AVVERTENZA:** leggere e seguire attentamente queste istruzioni e prestare attenzione a tutte le avvertenze mostrate.

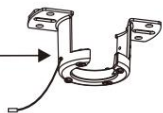
## LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

### AVVERTENZA: PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O LESIONI ALLE PERSONE SI PREGA DI OSSERVARE QUANTO SEGUE:

- 1]. Per garantire il successo dell'installazione, assicurarsi di leggere le istruzioni e rivedere i diagrammi accuratamente prima di iniziare.
- 2]. **Per evitare possibili scosse elettriche, assicurarsi che l'elettricità sia spenta nella scatola di alimentazione principale prima di effettuare il cablaggio.**  
Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati in conformità con i codici locali, le ordinanze e/o il codice elettrico nazionale.  
Se non si ha familiarità con i metodi di installazione dei cavi e dei prodotti elettrici, richiedere i servizi di un elettricista qualificato e autorizzato, nonché di qualcuno che possa verificare la resistenza degli elementi di supporto del controsoffitto ed eseguire le installazioni e connessioni.
- 3]. Assicurarsi che il sito di installazione non consenta alle pale rotanti della ventola di entrare in contatto con alcun oggetto quando la ventola è in funzione. **Le lame devono essere montate ad almeno 7 piedi dal pavimento.**
- 4]. Se possibile, monta il ventilatore da soffitto su un travetto del soffitto: il travetto deve essere in grado di sostenere il movimento e il peso del ventilatore in movimento. Se il ventilatore verrà montato su una scatola di uscita a soffitto, è necessaria una scatola ottagonale in METALLO profonda 4" x 2-1/8"; uno CE elencato come "adatto per il supporto del ventilatore". La scatola e i suoi elementi di supporto non devono potersi torcere o allentarsi. **NON UTILIZZARE SCATOLE DI PLASTICA.** L'installazione su un soffitto in cemento deve essere eseguita da personale qualificato.
- 5]. Le lame devono essere fissate dopo che l'alloggiamento del motore è stato appeso e in posizione. L'alloggiamento del motore del ventilatore dovrebbe essere conservato in cartone fino al momento dell'installazione per proteggerne la finitura. Se stai installando più di un ventilatore da soffitto, assicurati di non mischiare i set di pale del ventilatore.
- 6]. Dopo aver effettuato i collegamenti elettrici, i conduttori giuntati devono essere rivolti verso l'alto e spinti con attenzione nella scatola di derivazione. I fili devono essere distanziati con il conduttore di messa a terra e l'apparecchiatura - conduttore di messa a terra su un lato della scatola di derivazione e i fili "CALDO" sul lato opposto.
- 7]. Gli schemi elettrici sono solo di riferimento. I kit luci che non sono imballati con il ventilatore devono essere elencati CE e deve essere installato secondo le istruzioni di installazione del kit luci.
- 8]. Dopo che la ventola è stata completamente installata, verificare che tutti i collegamenti siano fissati per evitare che la ventola cada e/ o causi danni o lesioni.
- 9]. Il ventilatore può essere messo in funzione subito dopo l'installazione. Non è necessario oliare il ventilatore. Il motore ha cuscinetti a lubrificazione permanente.
- 10]. La ventola deve essere spenta e arrestata prima di invertire la direzione della ventola.
- 11]. **La ventola è solo per montaggio su asta.**
- 12]. **Questo ventilatore è reversibile.**
- 13]. **Questa ventola è controllata da telecomando.**
- 14]. **Questo ventilatore è adatto per l'uso in luoghi umidi.**

**Disimballare e ispezionare attentamente il ventilatore per accertarsi che tutto il contenuto sia incluso.**

Staffa di fissaggio



Downrod



Baldacchino



Anello decorativo



Copri giogo

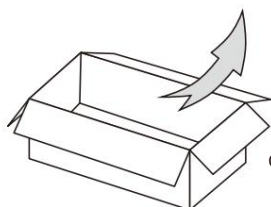
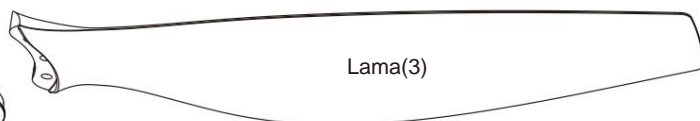


Fili



Corpo del ventilatore

Lama(3)



Confezione unitaria / tutto in una scatola

**Borsa per ferramenta**

**Per staffa di montaggio:**

Rondella piatta x2



Rondella elastica x2



Vite per macchina x2



Vite per legno x2



**Per l'installazione della lama:**

Vite lama x 10 (una vite di ricambio inclusa)



**Per il bilanciamento della lama:**

Scivolo bilanciato x 1

Blocco pesi (3G x 3)



**Telecomando \* Batteria inclusa**



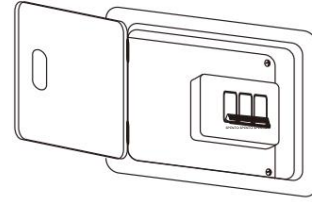
**Borsa per ferramenta**

Vite per legno x2



**AVVERTENZA: le lame devono trovarsi ad almeno 7 piedi dal pavimento**

Spegnere l'alimentazione al quadro elettrico per evitare possibili scosse elettriche.



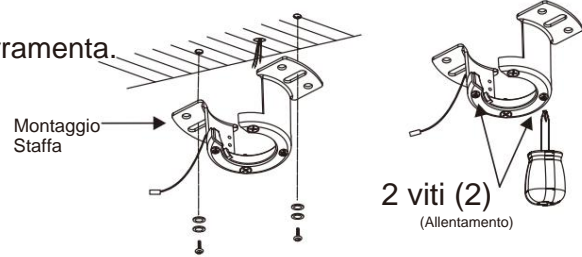
**1. INSTALLAZIONE SISTEMA SOSPESO**

**1A. Installazione della staffa di montaggio al soffitto 1**

Installare la staffa di montaggio al soffitto utilizzando le viti e le rondelle dal sacchetto della ferramenta.

2 Allentare le viti inferiori dalla staffa di montaggio.

**Non rimuovere.**

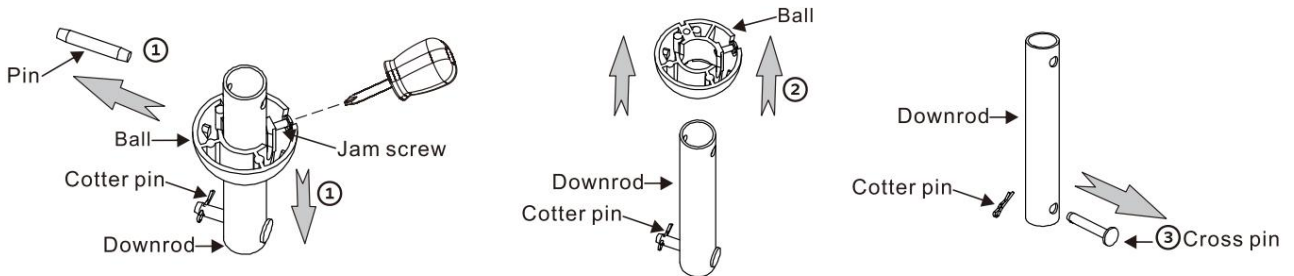


**1B. Installing Downrod and Yoke**

① Loosen the jam screw from the hanging ball and pull it down, remove the Pin from downrod and keep it for step ⑥.

② Remove the hanging ball and keep it for step ⑥.

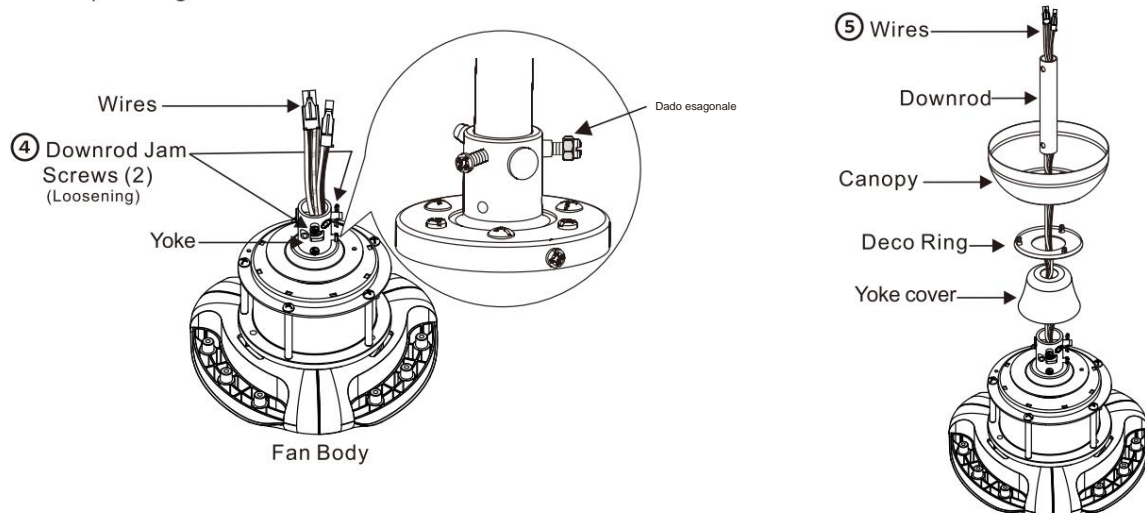
③ Remove cross pin and cotter pin from downrod and keep them for step ⑧ .



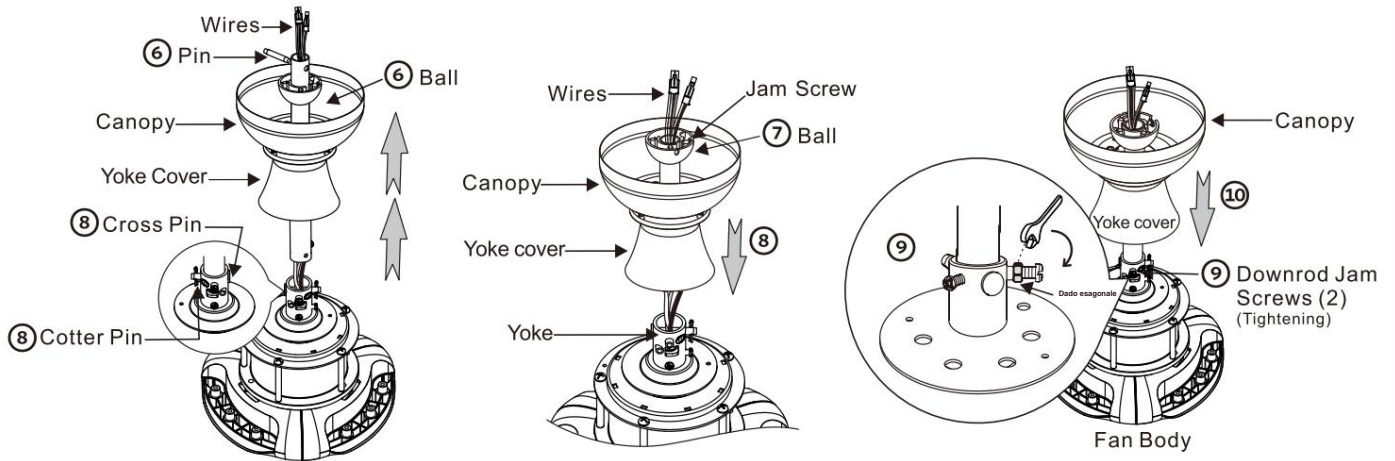
④ Loosen 2 downrod jam screws at yoke.

\*Assicurarsi che la posizione del dado esagonale sia sul lato della testa della vite di bloccaggio.

⑤ Insert downrod through canopy and deco ring, yoke cover and feed motor lead wires (with 4 pin connector) through downrod.

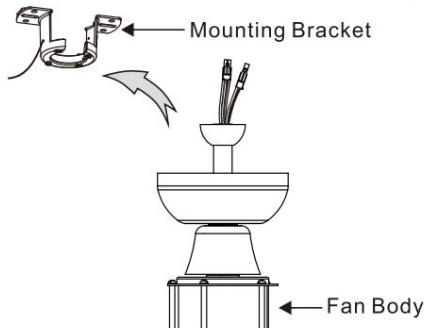


- ⑥ Insert hanging ball through downrod and insert the pin back into the downrod.  
(Removed from step ① and ②)
- ⑦ Tighten the jam screw back to hanging ball and make sure it is tight. (Loosen from step ①)
- ⑧ Insert downrod assembly into yoke, insert the cross pin through yoke & downrod and secure with cotter pin. (Removed from step ③)
- ⑨ Stringere 2 viti di blocco, utilizzare la chiave per serrare il dado esagonale, in modo che la vite di blocco non si allenti.
- ⑩ Posare il gruppo del coperchio del giogo.

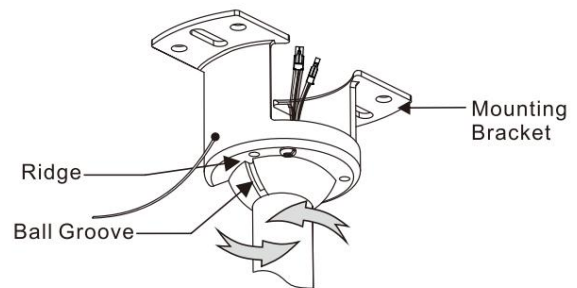


### 1C. Hanging the fan

- ① Lift fan assembly onto mounting bracket.

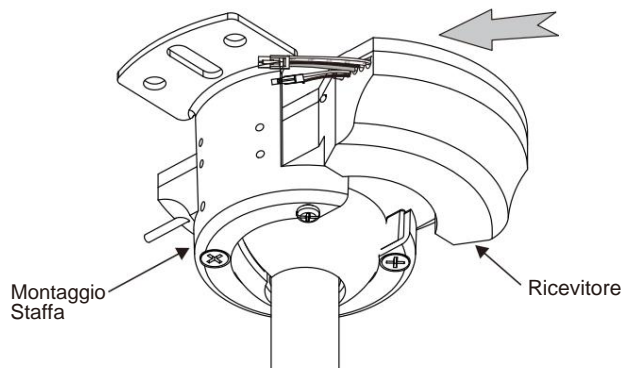


- ② Rotate fan so that the groove on the ball engages the ridge in the mounting bracket.



## 2. COLLEGAMENTO A FILO

- 2A. Inserire il ricevitore nella staffa di montaggio **NOTA:** non pizzicare i fili durante l'inserimento del ricevitore nella staffa di montaggio.



## 2B. Effettuare il collegamento del filo elettrico

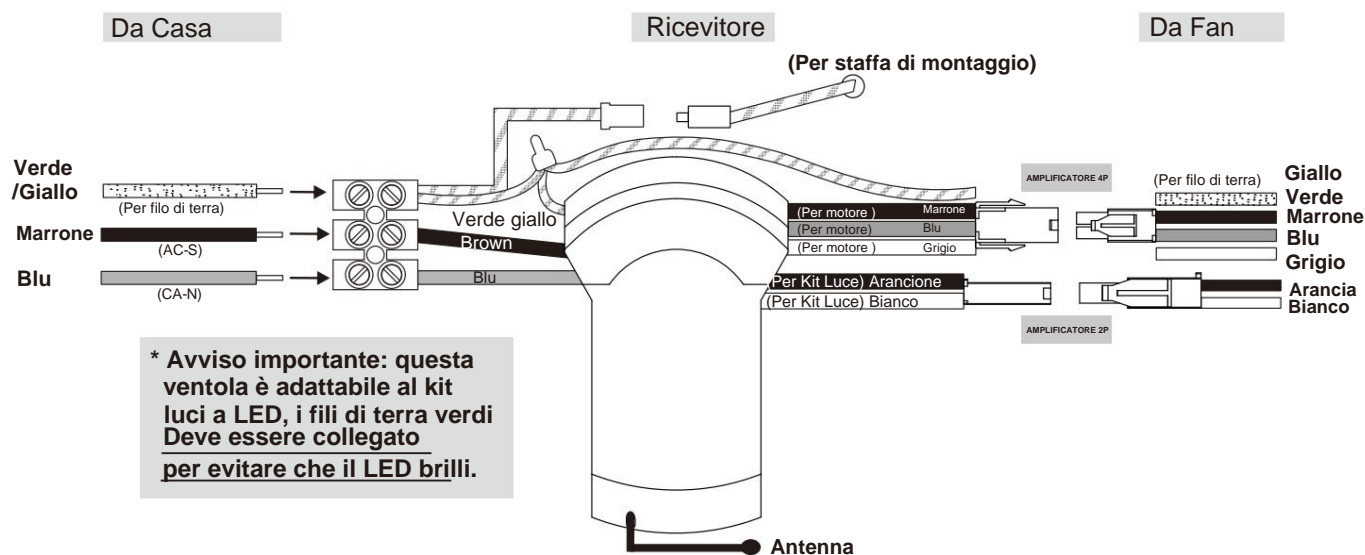
Seguire lo schema seguente e assicurarsi che tutti i fili esposti siano fissati all'interno della morsetteria e del connettore AMP.  
Nota: i fili di casa possono variare di colore e potrebbero non includere il filo di terra (giallo/verde).

\*Filo marrone da casa a filo marrone dal ricevitore.

\*Filo blu da casa al cavo blu dal ricevitore.

\*Filo di terra dalla casa ai fili verdi dal ricevitore e dalla staffa di montaggio.

\* Collegare il connettore 2P AMP e 4P AMP dal ricevitore e dalla ventola.



**NOTA:** spingere delicatamente i fili nella scatola di giunzione con i dadi dei fili rivolti verso l'alto.

## 3. INSTALLAZIONE COPERTURA

**Nota:** sulla staffa di montaggio sono installate due viti per l'installazione del baldacchino.

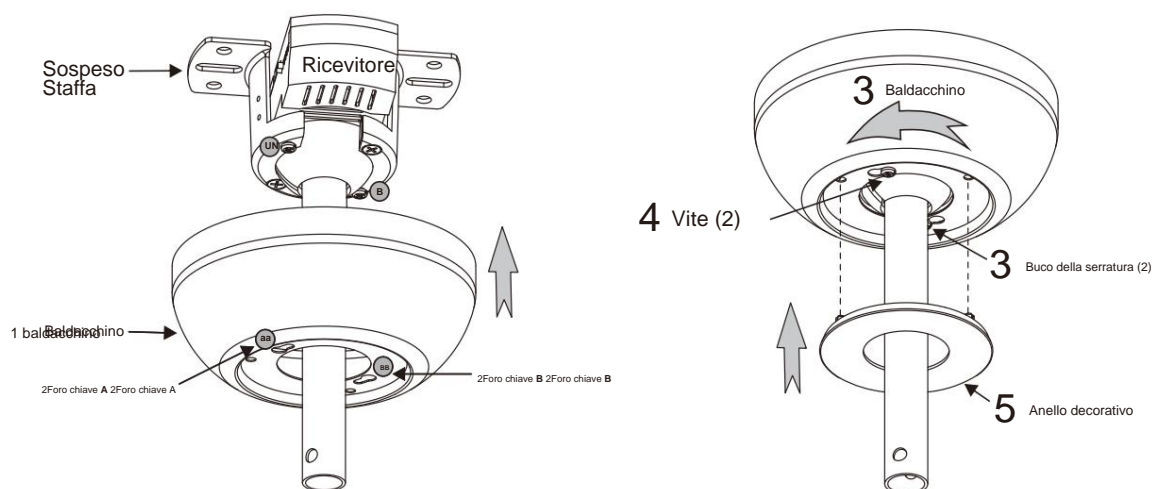
1 Spingere il tettuccio verso l'alto finché le due viti preavvitate sulla staffa di montaggio non si innestano con le due chiavi fori sul baldacchino.

2 Prima di ruotare la capottina, assicurarsi che i fori **A** e **B** della capottina corrispondano alle posizioni **A** e **B** della staffa di sospensione.

3 Ruotare leggermente la calotta finché le due teste delle viti preinstallate non si innestano nell'estremità stretta dei fori della chiave.

4 Serrare entrambe le viti.

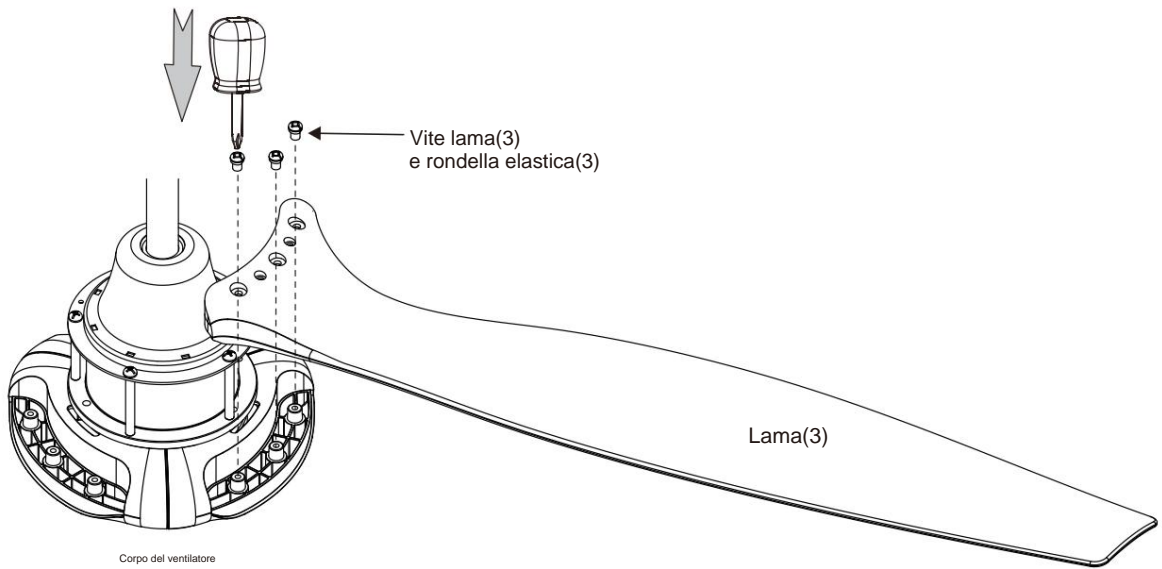
5 Allineare le sporgenze dell'anello decorativo ai 3 fori sulla calotta, spingere l'anello decorativo verso l'alto e farlo scattare nella calotta.





## 4. INSTALLAZIONE LAMA

Fissare le lame al volano utilizzando le viti (3) e la rondella elastica (3) fornite dalla borsa della bulloneria.  
(\* Ripetere finché tutte e 3 le lame non sono installate saldamente.)



5. Accendere l'alimentazione alla scatola dell'interruttore per l'impostazione remota.



## 5. IMPOSTAZIONE A DISTANZA

### 5A. Impostazioni iniziali (lato posteriore del trasmettitore)

#### 1. Impostazione codice su TRASMETTITORE. ☺

Rimuovere il coperchio della

batteria. ☺ Impostazione codice VENTOLA:

Ci sono 4 interruttori per 16 possibili combinazioni di codici nel caso in cui la tua casa abbia altri ventilatori installati con gli stessi codici. È possibile modificare gli interruttori di codice utilizzando un piccolo cacciavite o una penna a sfera per far scorrere ciascun interruttore di codice verso l'alto o verso il basso.

☺ Dip switch "On/Off-Dimming" luce:

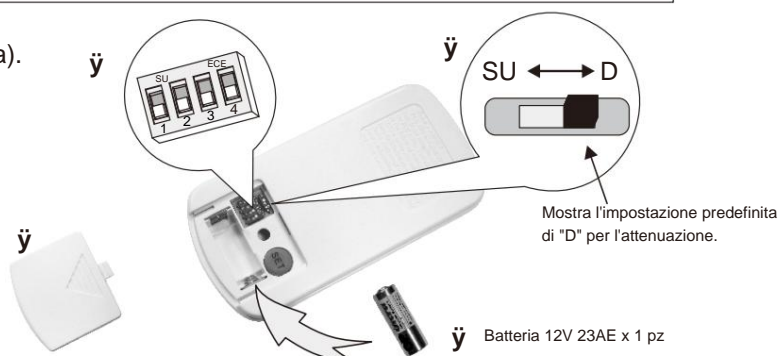
Vedi sotto il disegno ☺

\* **ON** = solo ON/OFF

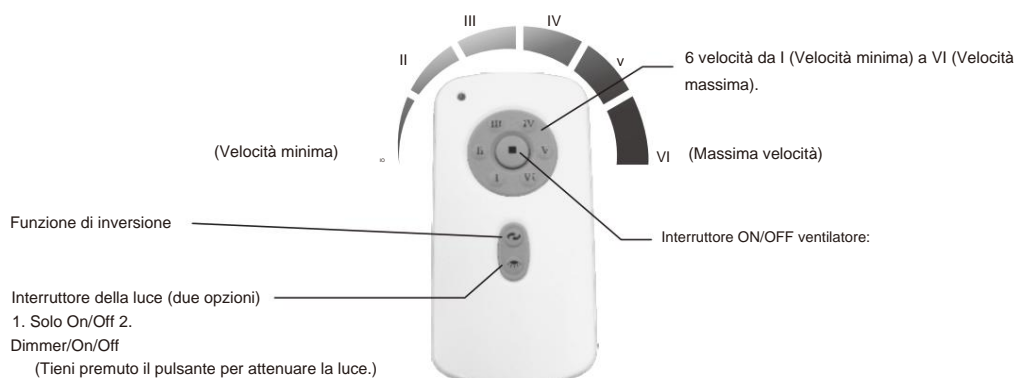
**D** = Attenuazione/ON/OFF (Tenere premuto il pulsante per attenuare la luce.)

Il kit luce opzionale per questa ventola utilizza un array di LED dimmerabile, quindi questo dip switch dovrebbe rimanere nella posizione "D" a meno che non si desideri solo il funzionamento ON/OFF.

☺ Installare la batteria 12V 23AE x 1 pz (inclusa).



### 5B. PULSANTE DEL TRASMETTITORE



**Il tuo ventilatore è pronto per il funzionamento.**

### 5C. IMPOSTAZIONE Processo

#### **IMPORTANTE:**

In caso di mancata operazione, procedere come segue per ripristinare il telecomando:  
Spegnerne l'alimentazione principale e attendere 10 secondi, quindi riaccendere l'alimentazione ed eseguire nuovamente l'impostazione di cui sopra.



Premere il pulsante "**SET**" per 3-5 secondi fino a quando la ventola inizia il funzionamento inverso (in senso orario).

Installare il coperchio della batteria sul trasmettitore.

Questa ventola sta eseguendo l'impostazione ora e eseguirà i seguenti passaggi per completare automaticamente la sua impostazione.

- ┌ Marcia indietro (senso orario) per circa 1,5 minuti Stop
- ┌ Marcia avanti (senso antiorario) per circa 1,5 minuti Stop

Dopo un totale di 3 minuti, questa ventola ha completato l'impostazione con successo!

**Attenzione: Vedere "Nota speciale" a Pg.8 e Pg.9 se si prevede di installare PIÙ VENTOLE CON DIVERSI CODICI DI FREQUENZA.**



## Nota speciale

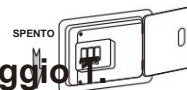
### Per installare più ventole con diversi codici di frequenza.

Se stai installando più di una ventola nella stessa area, la configurazione remota può interessare tutte le ventole nell'area. Per avere un controllo preciso su ogni ventilatore e luce, ogni ventilatore/telecomando deve essere configurato da solo. **Per evitare interferenze di frequenza**, eseguire le seguenti operazioni in modo che le ventole possano essere azionate indipendentemente dal proprio telecomando.

I passaggi seguenti si basano sullo stato di a. La prima ventola

CC (ventola n. 1) ha completato l'impostazione e funziona in buone condizioni. B. La seconda ventola CC

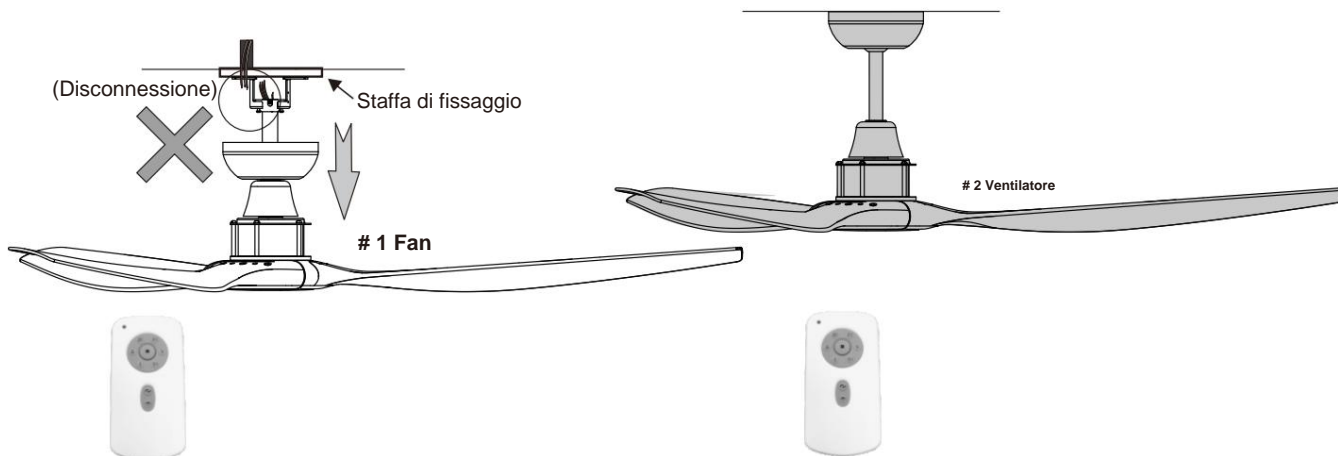
(ventola n. 2) ora sta completando le fasi di assemblaggio ed è pronta per la "configurazione". C. L'interruttore principale è su "OFF".



### Assicurarsi di spegnere l'alimentazione al quadro elettrico per il passaggio 1.

1. Abbassare il tettuccio dalla 1 ventola e <sup>st</sup> scollegare il filo marrone.

Il 1 Fan <sup>st</sup> ricorderà la sua impostazione attuale.



Il fan n. 1 ha completato la configurazione.

Sei pronto per impostare il ventilatore n. 2.

2. Ricordarsi di impostare un'impostazione del codice ventola diversa sulla <sup>nd</sup> Ventola 2 e seguire i passaggi di impostazione remota da 6A a 6C da pagina 7.



# 1 Fan



# 2 Ventilatore

## 6A. Impostazioni iniziali (lato posteriore del trasmettitore)

### 1. Impostazione codice su TRASMETTITORE. ¶

Rimuovere il coperchio della

batteria. ¶ Impostazione codice VENTOLA:

Ci sono 4 interruttori per 16 possibili combinazioni di codici nel caso in cui la tua casa abbia altri ventilatori installati con gli stessi codici. È possibile modificare gli interruttori di codice utilizzando un piccolo cacciavite o una penna a sfera per far scorrere ciascun interruttore di codice verso l'alto o verso il basso.

¶ Dip switch "On/Off-Dimming" luce:

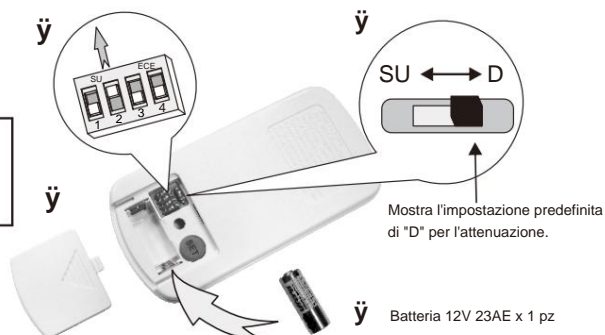
Vedi sotto il disegno ¶

\* **ON** = solo ON/OFF

\* **D** = Dimmerazione/ON/OFF

Il kit luce opzionale per questa ventola utilizza un array di LED dimmerabili, quindi questo dip switch dovrebbe rimanere nella posizione "D" a meno che non si desideri solo il funzionamento ON/OFF.

¶ Installare la batteria 12V 23AE x 1 pz (inclusa).



## 6B. Accendere l'alimentazione alla scatola dell'interruttore per l'impostazione remota.



### 6C. IMPOSTAZIONE prima di avviare il ventilatore Premere il pulsante

“SET” per 3-5 secondi fino a quando il ventilatore inizia a ruotare in senso inverso (senso orario).

Installare il coperchio della batteria sul trasmettitore.

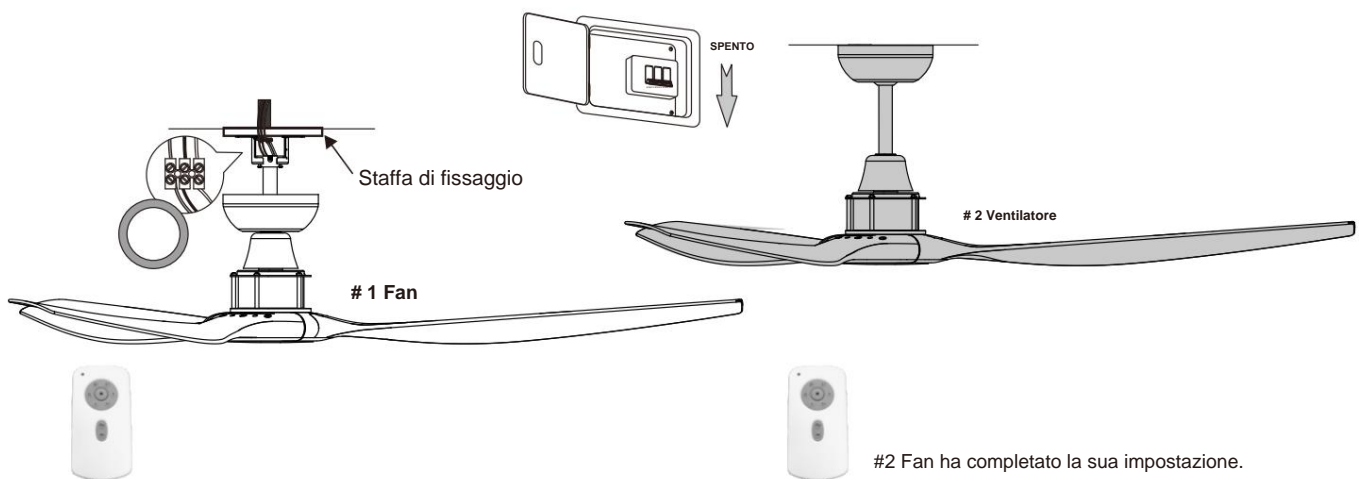
Il processo di impostazione è in corso, quanto segue avviene automaticamente.

- Marcia indietro (senso orario) per circa 1,5 minuti Stop
- Marcia avanti (senso antiorario) per circa 1,5 minuti Stop

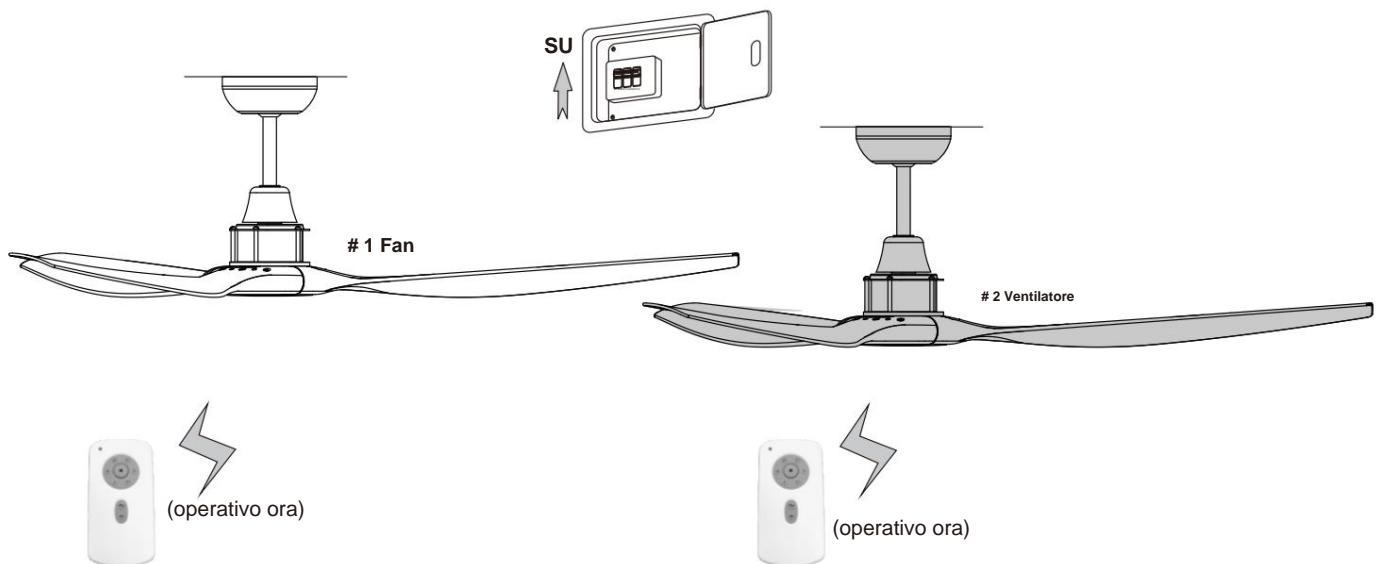


**Dopo un totale di 3 minuti di operazione di impostazione, questo ventilatore ha completato con successo il processo di impostazione!**

3. Spegner l'alimentazione dall'interruttore principale e installare i fili marroni dal ricevitore e dalla casa alla ventola 1 che è stata precedentemente rimossa dal passaggio 1 (vedere il passaggio 1 in Pg.8)



4. Attivare l'alimentazione dall'interruttore principale. Le due ventole sono ora gestite individualmente dal proprio telecomando.



**NOTA:** Per più di due ventole valgono le stesse regole. Assicurarsi che solo una ventola alla volta sia collegata all'alimentazione durante l'impostazione remota. Le ventole che hanno completato il processo di impostazione devono essere discollegate finché tutte le ventole non hanno completato il processo di impostazione remota.